

**Istituto Comprensivo “Santa Croce sull’Arno”
ESEMPIO DI DIDATTICA PER TASK**

PREMESSA

Il presente lavoro si inquadra nell’ambito di una sperimentazione didattica effettuata in collaborazione tra i docenti di classe e la facilitatrice linguistica che opera nella Scuola Primaria dell’IC “Santa Croce sull’Arno”: nel corso dell’intero anno scolastico il Progetto Intercultura si declina anche e soprattutto secondo i tempi di un’efficace collaborazione con tale importante figura, in modo tale da integrare i percorsi svolti nel piccolo gruppo con il lavoro dell’intero gruppo-classe.

La risultante di tale pratica, nello specifico, è un esempio di didattica per task che prevede una prima parte svolta in laboratorio linguistico con un piccolo gruppo di 4 alunni in possesso di una competenza elementare in italiano L2, e una seconda parte effettuata in modo tale da coinvolgere l’intero gruppo classe, esercitando a più livelli le diverse abilità di espressione orale.

L’ambito tematico scelto (l’abbigliamento; fare acquisti in un negozio) può infatti essere adattato a una molteplicità di obiettivi, che si attagliano ad un livello elementare di competenza linguistica (per cui si esercitano strutture apprese quali “posso vedere; mi piace; quanto costa” ecc.), così come ad un livello più elevato (in cui entra in gioco la contrattazione tra le parti, si deve convincere qualcuno o protestare per qualcosa).

Ciò rende possibile, in ultima istanza, l’interazione tra i due piani: il lavoro preparatorio specifico sulla lingua per gli alunni non italofoni e il lavoro di tutti gli alunni della classe sullo stesso tema, in una proficua osmosi tra le due realtà in cui l’Istituto da tempo effettivamente opera.

Docenti : Borghini Elena
Palmiero Linda
Pettinari Manuela

Facilitatrice Linguistica :
Turini Eleonora

ISTITUTO COMPRENSIVO “SANTA CROCE SULL’ARNO”

TASK → Esprimere i propri gusti, fare acquisti in un negozio di abbigliamento.

Destinatari → Scuola Primaria, una classe IV formata da 23 alunni di cui otto non italofofoni (quattro dei quali frequentano il laboratorio di italiano L2).

Tempi di realizzazione → 3 incontri della durata di 2 ore ciascuno.

Scuola → Istituto Comprensivo “Santa Croce sull’Arno”.

Docenti : Borghini Elena
Palmiero Linda
Pettinari Manuela

Facilitatrice linguistica : Turini Eleonora

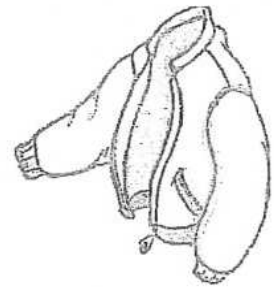
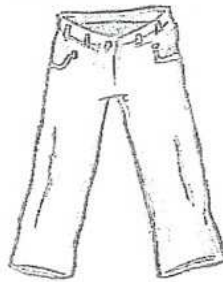
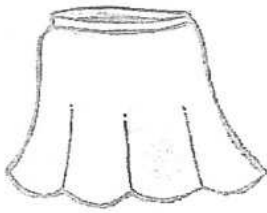
Livello → qualsiasi

PRIMA DEL TASK

La facilitatrice linguistica, all’interno del laboratorio di italiano L2:

- introduce l’argomento proponendo immagini di diversi capi di abbigliamento a cui dare il nome e un brainstorming sui colori, utilizzando gli oggetti presenti nell’aula e gli indumenti indossati dagli alunni;
- fa ascoltare la registrazione di una conversazione tra una cliente e una commessa all’interno di un negozio di abbigliamento;
- propone due esercizi, di ricostruzione e completamento del testo, utili per focalizzare l’attenzione sul lessico relativo ai capi di abbigliamento e sulle formule per esprimere i propri gusti e per fare acquisti (chiedere il prezzo; chiedere qualcosa in maniera gentile):
I esercizio: ricostruire il dialogo. Agli alunni viene proposta la trascrizione del dialogo 1. in disordine, con il compito di riordinare il testo lavorando a coppie.
II esercizio: completare il dialogo. Agli alunni viene proposto l’ascolto del dialogo al fine di completarne la trascrizione relativa, da cui sono state cancellate alcune parole chiave.
- dedica alcuni minuti alla preparazione individuale.

PICCOLO VOCABOLARIO



PICCOLO VOCABOLARIO



LA GONNA



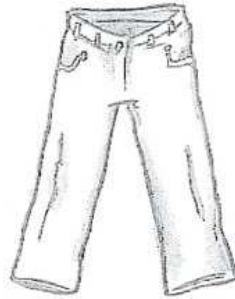
IL MAGLIONE



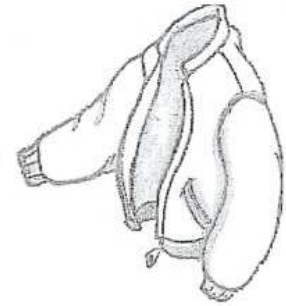
LA MAGLIETTA



I PANTALONCINI



I PANTALONI



IL GIUBBOTTO



LA CAMICIA



LA GIACCA



IL VESTITO



LA TUTA

Commessa: Buongiorno, posso aiutarti?

Cliente: Sì, vorrei vedere un paio di jeans neri.

Commessa: Guarda questi. Sono l'ultimo paio che ho. Sono a sconto!

Cliente: Oh!!! Mi piacciono molto.

Commessa: Sono una "small", va bene?

Cliente: Sì, li posso provare?

Commessa: Certo, questo è il camerino.

Cliente: Sono della mia taglia, sono perfetti. Quanto costano?

Commessa: Costano 50 €.

Cliente: Sono un po' cari, ma li prendo. Vorrei anche una maglietta rosa come quella che è in vetrina.

Commessa: Mi dispiace, di quel tipo ho solo taglie grandi.

Cliente: Potrei vedere un altro modello, per favore?

Commessa: Ho questa maglietta a righe, ti piace?

Cliente: Sì, mi piace, prendo anche questa. Quanto viene?

Commessa: Viene 30 €.

Cliente: Va bene. Basta così. Quant'è in tutto?

Commessa: Allora... sono 80 €; e grazie.

Cliente: A te. Buona giornata.

Commessa: A presto!

ESERCIZIO 1.

Ricostruisci il testo del dialogo in coppia con un compagno, dopo aver riascoltato la registrazione

Commessa: Guarda questi. Sono l'ultimo paio che ho. Sono a sconto!	
Commessa: Costano 50 €.	
Cliente: Sì, mi piace, prendo anche questa. Quanto viene?	
Cliente: Sono un po' cari, ma li prendo. Vorrei anche una maglietta rosa come quella che è in vetrina.	
Cliente: Oh!!! Mi piacciono molto.	
Commessa: viene 30 €	
Commessa: Allora... sono 80 €; e grazie	
Commessa: Mi dispiace, di quel tipo ho solo taglie grandi.	
Cliente: Potrei vedere un altro modello, per favore?	
Commessa: Buongiorno, posso aiutarti?	
Commessa: Ho questa maglietta a righe, ti piace?	
Cliente: Sì, li posso provare?	
Cliente: Va bene, basta così. Quant'è in tutto?	
Cliente: Sì, vorrei vedere un paio di jeans neri.	
Cliente: Sono della mia taglia, sono perfetti. Quanto costano?	
Commessa: Certo, questo è il camerino.	
Commessa: A presto!	
Cliente: A te. Buona giornata!	
Commessa: Sono una "small", va bene?	

ESERCIZIO 2.

Ascolta la registrazione e completa il dialogo

Commessa: Buongiorno, _____ aiutarti?

Cliente: Sì, _____ vedere un paio di jeans neri.

Commessa: Guarda questi. Sono l'ultimo paio che ho. Sono _____!

Cliente: Oh!!! _____ molto.

Commessa: Sono una "small", va bene?

Cliente: Sì, li _____?

Commessa: Certo, questo è il camerino.

Cliente: Sono della mia taglia, sono perfetti. _____?

Commessa: Costano 50 €.

Cliente: Sono un po' cari, ma li prendo. _____ anche una _____ rosa come quella che è in vetrina.

Commessa: Mi dispiace, di quel tipo ho solo _____ grandi.

Cliente: Potrei vedere un altro modello, _____?

Commessa: Ho questa maglietta a righe, _____?

Cliente: Sì, mi piace, prendo anche questa. _____?

Commessa: Viene 30 €.

Cliente: Va bene. Basta così. _____ in tutto?

Commessa: Allora... _____ 80 €; e grazie.

Cliente: A te. Buona giornata.

Commessa: A presto!

ATTIVITA' PREPARATORIA

L'insegnante, lavorando con tutta la classe

- Divide la classe in due gruppi: i clienti e i commessi. All'interno di ogni gruppo si formano delle coppie.
- A ogni cliente distribuisce una scheda da completare:

IL MIO NOME E'	
VESTITI	→
PREFERITI	→
	→
	→
	→
COLORI	→
	→
	→

- A ogni commesso consegna una scheda da completare: si tratta di un foglio A4 da piegare in due; su un lato il commesso disegnerà la vetrina del proprio negozio, sull'altro lato completerà una tabella di questo tipo:

ARTICOLI	COLORE	PREZZO
TUTA	ROSSA	€. 50
MAGLIETTA	ROSA	€. 20
GONNA	VIOLA	€. 35
PANTALONI	BLU	€. 45
MAGLIONE	VERDE	€. 30

I commessi sistemano le loro schede sul banco in modo che la vetrina sia visibile per i clienti, e "il retro del negozio" (vedi tabella) per i commessi.

TASK

A questo punto i clienti vanno a fare acquisti nei negozi e i commessi si occupano delle vendite.

DOPO IL TASK

Si registrano le conversazioni e successivamente si lavora a coppie sulla trascrizione dei dialoghi realizzati "dal vivo", attraverso due consegne (la prima di sottolineatura, la seconda di riformulazione e riproduzione orale del testo di fronte al gruppo) che puntano a sottolineare ancora una volta parole e formule utili per esprimere le funzioni già segnalate negli esercizi del pre-task.

TASK

REALIZZAZIONE DEL DIALOGO (registrazione di due alunni - classe IV, Scuola Primaria) TRA IL COMMESSO DI UN NEGOZIO DI ABBIGLIAMENTO E UNA CLIENTE

Commesso: Ciao, posso aiutarti?

Cliente: Sì, vorrei vedere la tuta da ginnastica rossa che è in vetrina.

Commesso: Ecco, questa è l'ultima.

Cliente: Mmmh. Sì, mi piace!

Commesso: E' una "small", va bene la taglia?

Cliente: Sì, ma la vorrei provare.

Commesso: Sì, vieni. Questo è il camerino.

Commesso: Come va?

Cliente: Va bene. Quanto costa?

Commesso: Costa 50 €.

Cliente: Ok, posso vedere anche la gonna in vetrina?

Commesso: Non ho la taglia per te.

Cliente: C'è un altro modello?

Commesso: Ho questo modello.

Cliente: Mi piace, prendo anche questa. Quanto viene?

Commesso: Aspetta... 40 €, è a sconto!

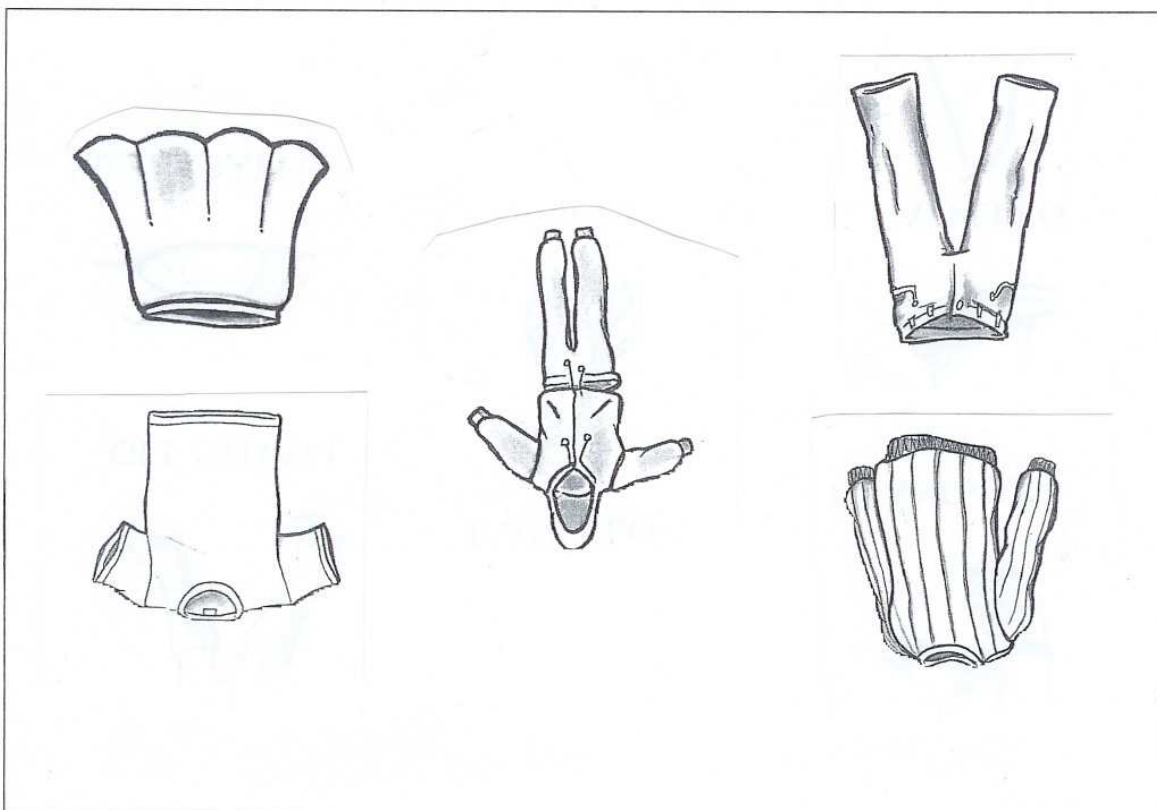
Cliente: Certo, è bella. Ma quanto costa tutto?

Commesso: Costa 90 €, è poco!

Cliente: Mah... non lo so...va bene. Ecco.

Commesso: Grazie, buongiorno.

Cliente: Buongiorno!



ARTICOLI	COLORE	PREZZO
TUTA	ROSSA	€. 50
MAGLIETTA	ROSA	€. 20
GONNA	VIOLA	€. 35
PANTALONI	BLU	€. 45
MAGLIONE	VERDE	€. 30

DOPO IL TASK

ESERCIZIO 1.

A coppie. Leggete la trascrizione del dialogo e sottolineate le espressioni che servono per:

- *Chiedere qualcosa in modo gentile*
- *Chiedere/ dire il prezzo*
- *Esprimere i propri gusti*

ESERCIZIO 2.

Provate a riformulare con parole diverse le espressioni sottolineate e scrivete un nuovo dialogo. Recitatelo poi davanti alla classe.